



ABO

GRIP THAT HOLDS

SERIES 500

- // PN 6/10/16/Class 150
- // DN 50 - 250 (2" - 10")
- // Industrie chimique
- // Liquides agressifs
- // Acides



VANNES PAPILLON ENTRE BRIDES
AVEC SIEGE PTFE

WWW.ABOVALVE.COM

INFORMATION GENERALE

CARACTERISTIQUES GENERALES

- DN 50 – DN 250 (2" - 10")
- Pression de service maximale: **10 bar**
- Corps revêtu epoxy, design concentrique
- Vanne de sectionnement et de regulation
- Installation verticale et horizontale possible
- Haute valeur Kv, étanchéité complète en position fermée
- Revêtement du papillon PTFE 3 mm
- Fuite de médium impossible grâce au joint d'axe
- Le col allongé de la vanne permet d'isoler et protéger l'actionneur avec un montage direct sur la platine
- Roulement en acier imprégné PTFE assure une conduite précise des axes
- Platine ISO 5211 permet le montage direct des systemes actionneurs (pneumatique, électrique, hydraulique, etc.)

APPLICATIONS

Vannes papillon entre brides avec siège PTFE série 500 sont conçues pour des milieux agrosifs dans des applications industrielles telles:

- Industrie chimique
- L'eau extra pur
- Agro-alimentaire
- Industrie pharmaceutique
- Industrie sanitaire
- Médium toxique et corrosif
- Acides et lessives
- Papeterie
- Production du chlore
- Industrie minier
- Production de substance colorante

STANDARDS

TEST DE FUITE:

- EN 12266-1, Rate A
- ISO 5208, Rate A
- API 598, TAB. 5

FACE A FACE:

- EN 558, SERIES 20
- ISO 5752, SERIES 20
- API 609, TAB. 2

PLATINE:

- EN ISO 5211

CONNEXION ENTRE BRIDES:

- EN 1092-1
- DIN 2631-32
- ASME B16.5

MARQUAGE:

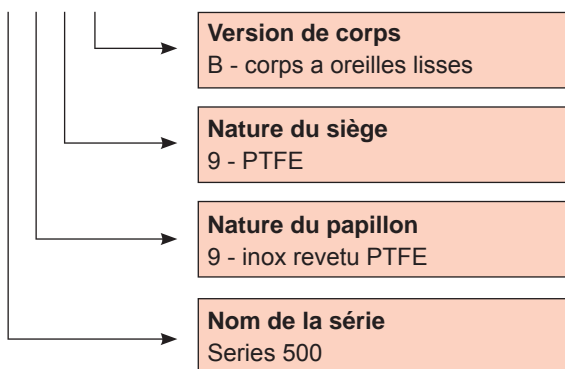
- EN 593 + A1

STANDARD DE SERVICE:

- EN 19

DESIGNATION TYPE

5 9 9 B



Modeles
Wafer type B

CONTROLE QUALITE

Les usines ABO sont qualifiées ISO 9001 ce qui assure qualité et précision dans la fabrication des produits. Les contrôles sont particulièrement développés à 3 niveaux: entrée des matières premières, en cours de production et après production.

- les procédures de test sont réalisées selon les normes suivantes: EN12226-1, ISO 5208, API 598, ANSI/FCI 70-2
- la fabrication est conforme aux exigences de la Directive Européenne 97/23/CE pour les équipements sous pression (catégorie III, module B)
- toutes les vannes ABO sont testées unitairement à 110% de leur pression maximale afin d'assurer une parfaite étanchéité
- tous les actionneurs sont calibrés et testés
- traçabilité et identification des produits: certificats fournis systématiquement selon la demande du client
- identification positive des produits: tous les produits sont testés PMI

Certificats: La liste complète des certificats accessible sur le site web www.abovalve.com

AVANTAGES DU DESIGN

10) DISPOSITIFS DE SECURITE

Detail clé de la vanne ABO serie 500 est soi-disant capsule étanche. Cette capsule isole complètement le corps et l'axe de la vanne de contact avec le médium. Elle est formée d'une baque en inox et complétée d'un joint siliconé expansif.

9) PAVILLON

Papillon en une seule pièce, recouvert d'une couche téflon PTFE 3 mm, et l'axe sont par dessus de joint de sécurité revêtue de Téflon PTFE. Tous les surfaces d'étanchéité sont fabriqués par usinage mécanique.

8) ELEMENT DE PRESSION

Élément flexible assure une pression constante autour de la manchette.

7) SURFACES FONCTIONNELS

Usinage mécanique avec un ajustement précis assure une étanchéité d'axe dans les endroits des surfaces fonctionnels.

1) COMPATIBILITE AVEC LES STANDARDS INTERNATIONAUX

La platine ISO 5211 permet le montage direct des systèmes manuels de commande ou des actionneurs motorisés. Le col allongé des vannes ABO permet d'isoler et de protéger l'actionneur.

2) PROTECTION DE L'ENTREE DES PARTICULES ABRASIVES

Anneau type „O ring“ protège les roulements de l'axe de l'entrée de particules abrasives.

3) TRESSE AVEC PRECONTRAINTE

Ressorts à disques dans le col de la vanne empêche le mouvement axial de l'arbre. Équipement standart comprend double joint sur les deux passages de l'axe. Système d'étanchéité avec des ressorts à disques pré-chargés est complétés par un joint siliconé expansif.

4) PRINCIPE ETANCHEITE SPHERIQUE

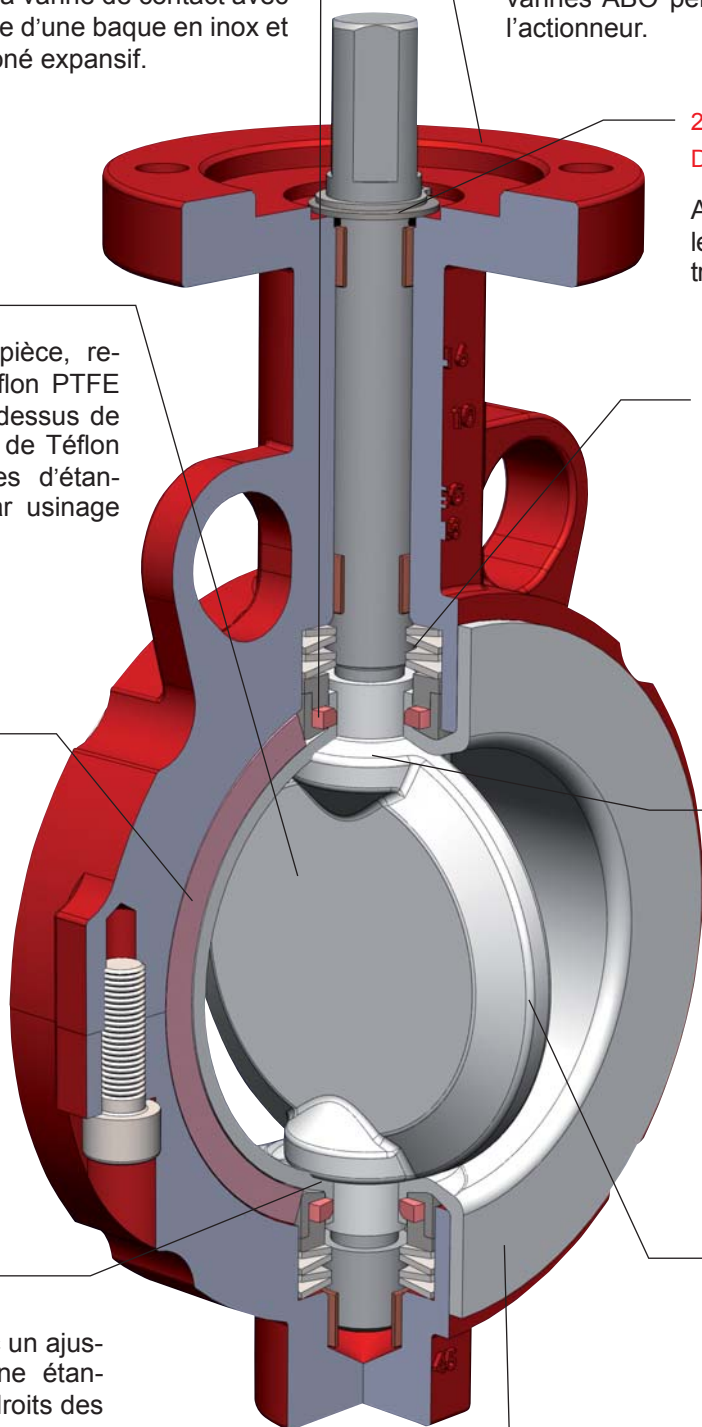
Surface d'appui de la manchette téflon dans la zone de l'axe a une géométrie sphérique définie, conforme exactement a la géométrie du papillon, ne contient pas des passages critiques et assure un fonctionnement de longue durée.

5) PAVILLON PROFILE

Papillon profilé assure minimum de perte de charge et haute valeur Kv.

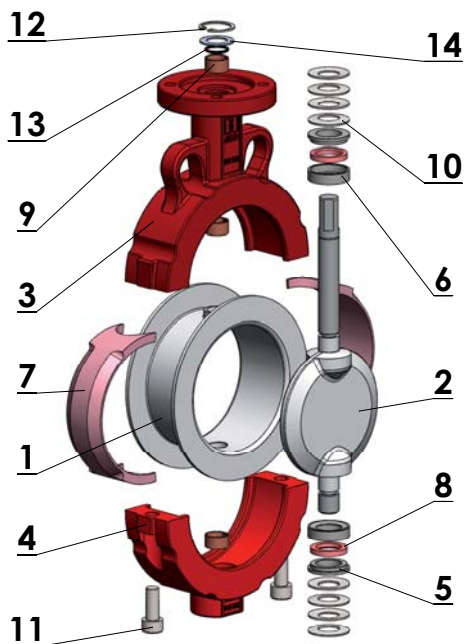
6) MANCHETTE EN TEFLON

Manchette en téflon épaisseur min. 3 mm est fabriqué avec la technologie pressage isostatique. lame d'étanchéité remplit fonction de la bride d'étanchéité bilatérale.



MATERIAUX ET INFORMATION TECHNIQUE

VUE ECLATEE ET MATERIAUX



Item	Nom	Matériau
1	Siège	PTFE
2	Papillon avec axe	Inox 1.4469 revetu PTFE
3	Partie haute du corps	Fonte ductile 0.7043 (GGG40.3)
4	Partie basse du corps	Fonte ductile 0.7043 (GGG40.3)
5	Élément de la pression	Inox 1.4021 (AISI 420)
6	Capsule du joint	Inox 1.4021 (AISI 420)
7	Manchette élastique	Caoutchouc siliconé/VITON
8	Anneau	Caoutchouc siliconé
9	„O ring“ d'axe	Acier PTFE
10	Resort a disque	Acier carbone 1.8159
11	Vis	Inox A4
12	Bague de securité	Inox A2
13	„O ring“	NBR
14	Rondele de blocage	Inox A2

Execution possible dans d'autres types de matériaux sur demande. Les températures max acceptées pour chaque type de siège sont associées a un médium spécifique et pour une durée réduite. Merci de toujours consulter le choix des matériaux avec le fournisseur.

LES QUALITEES DU PTFE PUR

Tous les composants de la vanne en contact avec le médium (manchette, papillon revêtu) sont traités de PTFE pur. Ceci assure une longue durée de vie et la qualité durable de la vanne. PTFE pur est caractérisé par une haute résistance aux produits chimiques, aux milieux agressifs, une qualité diélectrique exceptionnelle, la ténacité et la flexibilité, faible coefficient de frottement, faible l'absorption de l'eau et anti-adherence. Toutes ces caractéristiques offrent une protection élevée contre les fuites des médias. Faible valeur du coefficient de frottement a pour cause une faible valeur du couple de manœuvre nécessaire pour ouvrir la vanne.

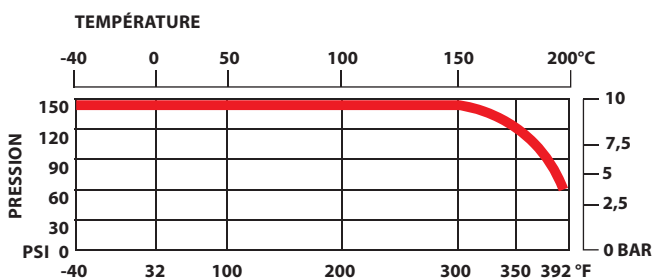
INSTALLATION ENTRE BRIDES (DN 50 - 200)

Vers.	PN / DN	50	65	80	100	125	150	200	250
B	PN 6								
	PN 10								
	PN 16								
	Class 150								
	JIS 10 K								
	JIS 16 K								

standard

CONDITIONS DE SERVICE

- pression max: 10 bar
- température max: -40 °C +200 °C (-40°F + 392°F), en fonction du médium véhiculé



PEINTURE

La peinture standard du corps de la vanne ABO est l'orange epoxy RAL 2002 - 80 µm, qui offre une excellente protection du corps de la vanne contre l'abrasion et à la corrosion atmosphérique. Une autre couleur ou une épaisseur supérieure sur demande.

- Excellente résistance à l'abrasion et à la corrosion
- Résistance à des composés chimiques, y compris alcalis forts et des acides, des solvants, les alcools, les huiles et les graisses
- Résistance à l'humidité et de l'eau
- Résistance aux UV
- Excellente résistance à l'abrasion
- Résistance aux chocs - crevaison et le détachement



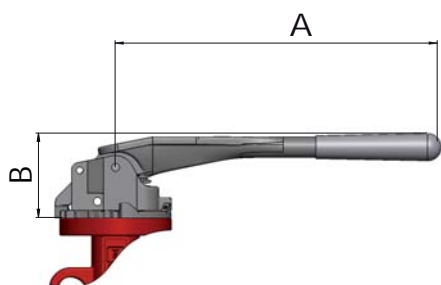
MOTORISATION & COUPLES

POSSIBILITES DE MOTORISATION

Toutes les poignées, démultiplicateurs, actionneurs pneumatiques et électriques ABO peuvent être montés directement sur les vannes papillon ABO. Cela permet une installation très simple sur le terrain, minimise les problèmes d'alignement et réduit l'encombrement des vannes en hauteur.

LEVIER

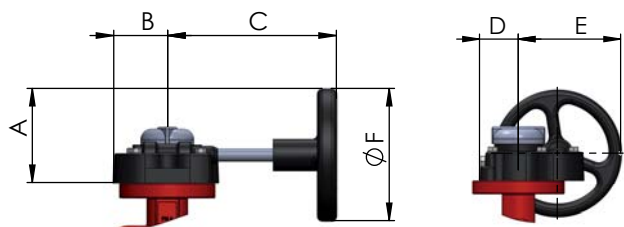
ABO propose des poignées en acier revêtu pour une excellente protection contre la corrosion, l'abrasion et l'impact. Poignée en inox possible sur demande. La platine de fixation des poignées est de type ISO F05 pour les DN 50 et 65 et F07 pour les DN 80 à 200.



DN	mm	50 - 65	80 - 125	150 - 200	250
	inch	2"1/2	3" - 5"	6" - 8"	10"
A		270	270	362	750
B		75	80	90	105
Poids		1,24	1,24	1,40	2,20

DEMULTEPLICATEUR MANUEL

Les démultiplicateurs ABO combinent le meilleur de la technologie fonte et acier permettant une manœuvre sans problème dans le mode de sectionnement ou de la régulation. Le corps en fonte est étanche IP65. Un engrenage autobloquant permet de maintenir la vanne dans la position désirée. Le démultiplicateur comprend un volant facile d'accès doté d'une vis de butée ajustable pour la position fermée, d'un repère d'indexation et de la possibilité de verrouillage par cadenas et chaîne. Les démultiplicateurs, comme les poignées, peuvent être équipés de contacts fin de course.



DN	mm	50 - 125	150 - 200	250
	inch	2" - 5"	6" - 8"	10"
A		70	78	133
B		35	46	57
C		91	110	156
D		38	46	60
E		84	91	155
F		100	100	200
Poids		1,6	3,7	6,6

ACTIONNEURS

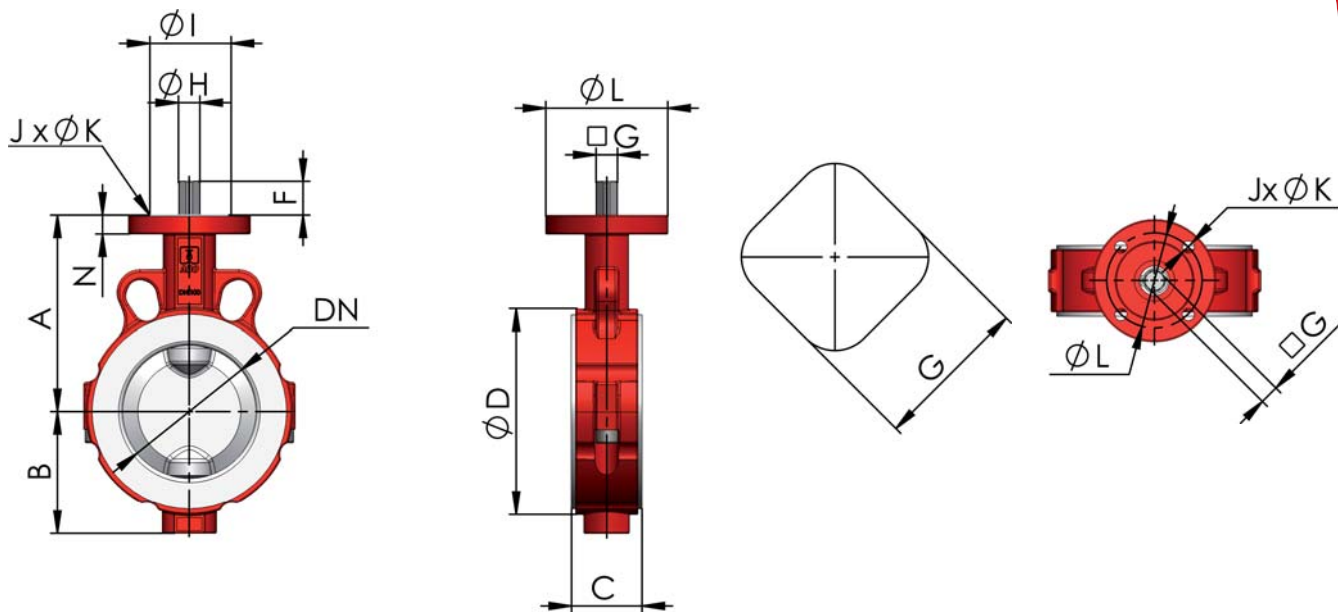
- ACTIONNEURS PNEUMATIQUES ABO: actionneurs Series 95 à crémaillère, actionneurs à piston opposé possible en version simple ou double effet.
- ACTIONNEURS ELECTRIQUES ABO Series 97: sont conçus pour application quart de tour, en version 24V, 230V et 400V

COUPLES DE FONCTIONNEMENT SELON LA PRESSION (NM)

DN	mm	50	65	80	100	125	150	200	250
	inch	2"	2"1/2	3"	4"	5"	6"	8"	10"
PMA 10bar		34	41	66	85	113	153	282	354

Les couples indiqués ci-dessus sont valables pour l'eau, pression 10bar et température 20°C
Les couples de fonctionnement sont indiqués sans marge de sécurité.

DIMENSIONS DN 50 - 250 (2" - 10"), PN 6/10/16



DN	mm	50	65	80	100	125	150	200	250
	inch	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"	10"
Version B	A	120	128	135	145	164	176,5	234	274
Dimensions de la vanne	B	61	74	78	90	106	126	152	186
	C	43	46	46	52	56	56	60	70
	D	96	115	131	152	181	207	257	314
	F	25	25	25	25	25	25	25	31
Dimensions en bout d'axe	G	11	11	14	14	14	14	17	22
	H	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	50	50	70	70	70	70	70	102
Dimensions de la platine	J	4	4	4	4	4	4	4	4
	K	7	7	9	9	9	9	9	12
	L	70	70	90	90	90	90	90	125
Dimensions de la bride	M	-	-	-	-	-	-	-	-
	N	14	14	14	14	14	14	14	18
	Poids	2,3	3,0	3,5	5,0	6,5	7,8	13,2	23,6
Bride ISO		F05	F05	F07	F07	F07	F07	F07	F10



EUROPEAN UNION
European Regional Development Fund
Operational Programme Enterprise
and Innovations for Competitiveness

Toutes les déclarations, informations techniques contenues dans cette brochure sont informative et pour un usage général et ne constituent pas une recommandation ou une garantie pour le service ou l'application spécifique. Consultez représentant ABO ou l'usine pour des besoins spécifiques et la sélection des matériaux pour votre application envisagée. Le droit de modifier la conception et la spécification de produit sans préavis est réservé. La spécification précise sera fournie dans chaque offre. ABO valve décline toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise interprétation ou de l'utilisation des informations contenues dans cette brochure.

Sous réserve de modifications.

Émirats arabes unis:
ABO UAE
Abu Dhabi
Tel.: +971 56 9207964
Email: bharti@abovalve.com
www.abovalve.com

Singapour:
ABO Valve Pte. Ltd.
Singapore
Tel.: +65 6383 4368
Email: lsw@abovalve.com
www.abovalve.com

Chine:
ABO Flow Control
Beijing
Tel.: +86 13601522831
Email: wen@abovalve.com
www.abovalve.com

USA:
ABO Controls, LLC
Houston
Email: sales@abovalve.com
www.abovalve.com

Slovaquie:
ABO valve, s.r.o.
Dalimilova 285/54, 783 35 Olomouc
Tel.: +420 585 224 087
Email: export@abovalve.com
www.abovalve.com

Slovaquie:
ABO Slovakia s.r.o.
Banská Bystrica
Tel.: +421 484 145 633
Email: aboslovakia@aboslovakia.sk
www.aboslovakia.sk

Russie:
ABO ARMATURA LTD.
Smolensk
Tel.: +7(4812) 240 020
Email: aboarmatura@yandex.ru
www.aboarmatura.ru

Bésil:
ABO do Brasil Válvulas Industriais Eireli
Campinas
Tel.: +55 (19) 3244-6248
Email: m.mansano@abovalve.com
www.abovalve.com

Turquie:
ABO Armaturen LTD STI
Istanbul
Tel.: +90-216 527 36 34
Email: m.sahin@abovalve.com
www.abovalve.com

Bahreïn:
ABO Middle East
Manama
Tel.: +973-3444 9065
Email: jim@abovalve.com
www.abovalve.com

Ukraine:
ABO Ukraine LLC
Dnipropetrovsk
Tel.: +38 056 733 95 70
Email: abovalve.ua@gmail.com
www.abovalve.com.ua